

**Zeitschrift:** IABSE congress report = Rapport du congrès AIPC = IVBH  
Kongressbericht

**Band:** 11 (1980)

**Artikel:** Conclusions

**Autor:** Leonhardt, F.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-11242>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## CONCLUSIONS

Nous venons de voir que les ouvrages de génie civil peuvent être conçus de manière esthétique. Beaucoup de beaux ponts reçoivent un accueil favorable auprès de la plupart des gens. Les voiles minces de Monsieur Isler peuvent nous enthousiasmer.

D'autre part, nous avons eu le récit d'opinions divergentes sur l'esthétique en génie civil. Je souhaite que nous y réfléchissions et que, en analysant les qualités esthétiques de différents ouvrages, nous arrivions avec le temps à des connaissances nous permettant une conception esthétique des ouvrages de génie civil avec plus de sûreté que ce n'était le cas jusqu'à présent. Au sein d'un tel auditoire, une discussion n'est généralement pas très fructueuse. Cependant, le groupe de travail serait vraiment reconnaissant s'il recevait des prises de position mûrement réfléchies et des suggestions sous forme écrite. En tout cas, le groupe se propose de continuer dans cette tâche et de présenter, le moment venu, les résultats de ce travail.

Dans l'avenir, il faudrait que la conception esthétique de nos ouvrages soit traitée avec autant d'attention que le calcul et le dimensionnement effectués en vue de la sécurité structurale. On doit oeuvrer davantage dans ce but, afin que les hommes de notre génération, ainsi que nos enfants puissent éprouver davantage de joie avec des ouvrages beaux et bien conçus. Nous ne devons pas sous-estimer l'effet des qualités esthétiques sur nos contemporains. L'aversion actuellement très répandue et la condamnation de la technique sont en partie basées sur la laideur de beaucoup d'installations construites au cours des dernières décennies. Il faut que nous comprenions que c'était une grande erreur d'exiger généralement des solutions le meilleur marché, et qu'il vaut la peine, du point de vue social, d'accepter des frais supplémentaires pour obtenir une bonne conception esthétique, une adaptation à l'environnement et une coloration harmonieuse.

L'intensification de la conscience pour l'environnement nous conduira un jour à la conclusion que nous devons démolir maintes laides choses du passé pour les remplacer par des ouvrages plus beaux. Je suis même convaincu qu'on utilisera souvent à cet effet des fonds publics, comme on le fait déjà actuellement pour la restauration d'anciens ouvrages, en particulier dans certains anciens quartiers d'habitation. Si nous arrivons même une fois à stopper les dépenses se chiffrant en milliards pour la défense et l'armement, nous aurons alors assez de moyens pour financer l'embellissement de notre environnement.

Qu'est-ce qui fait l'attrait et le charme de cette ville de Vienne? Ce sont les anciens beaux ouvrages parmi les îlots de verdure bien soignés.

Je souhaite que nous prenions conscience de la beauté et que nous accordions davantage d'attention à la nécessité d'une conception esthétique dans le cadre de notre activité professionnelle.

Leere Seite  
Blank page  
Page vide